22004D0011

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 11/2004,

6. veebruar 2004,

millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine), X lisa (audiovisuaalteenused) ja XI lisa (telekommunikatsiooniteenused)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, nagu seda on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu II lisa on muudetud EMP ühiskomitee 27. septembri 2002. aasta otsusega nr 127/2002. ([1])

(2) Lepingu X lisa on muudetud EMP ühiskomitee 28. veebruari 2001. aasta otsusega nr 17/2001. ([2])

(3) Lepingu XI lisa on muudetud EMP ühiskomitee 7. novembri 2003. aasta otsusega nr 153/2003. ([3])

(4) Lepingusse tuleb lisada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/19/EÜ elektroonilistele sidevõrkudele ja nendega seotud vahenditele juurdepääsu ja vastastikuse sidumise kohta (juurdepääsu käsitlev direktiiv). ([4])

(5) Lepingusse tuleb lisada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/20/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenustega seotud lubade andmise kohta (loadirektiiv). ([5])

(6) Lepingusse tuleb lisada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/21/EÜ sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv). ([6])

(7) Lepingusse tuleb lisada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/22/EÜ universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv). ([7])

(8) Arvestada tuleb Liechtensteini eriolukorra ning tema väga väikese telekommunikatsioonivõrguga, mis nõuab konkreetsete kohanduste tegemist juurdepääsu käsitlevasse direktiivi ja universaalteenuse direktiivi.

(9) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/21/EÜ tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 90/387/EMÜ ([8]) ja 92/44/EMÜ, ([9]) nõukogu otsus 92/264/EMÜ ([10]) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivid 95/47/EÜ, ([11]) 97/13/EÜ, ([12]) 97/33/EÜ ([13]) ja 98/10/EÜ, ([14]) mis on lepingusse lisatud ja mis seetõttu tuleb lepingus kehtetuks tunnistada,

([1]) EÜT L 336, 12.12.2002, lk 27.
([2]) EÜT L 117, 26.4.2001, lk 21.
([3]) ELT L 41, 12.2.2004, lk 45.
([4]) EÜT L 108, 24.4.2002, lk 7.
([5]) EÜT L 108, 24.4.2002, lk 21.
([6]) EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33.
([7]) EÜT L 108, 24.4.2002, lk 51.
([8]) EÜT L 192, 24.7.1990, lk 1.
([9]) EÜT L 165, 19.6.1992, lk 27.
([10]) EÜT L 137, 20.5.1992, lk 21.
([11]) EÜT L 281, 23.11.1995, lk 51.
([12]) EÜT L 117, 7.5.1997, lk 15.
([13]) EÜT L 199, 26.7.1997, lk 32.
([14]) EÜT L 101, 1.4.1998, lk 24.

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XI lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 5ci (komisjoni otsus 2002/627/EÜ) järele lisatakse järgmised punktid:

"5cj. **32002 L 0019**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/19/EÜ, 7. märts 2002, elektrooniliste sidevõrkudele ja nendega seotud vahenditele juurdepääsu ja vastastikuse sidumise kohta (juurdepääsu käsitlev direktiiv) (EÜT L 108, 24.4.2002, lk 7).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

Kuna Liechtenstein ja tema riigi reguleeriv asutus teevad mõistlikke püüdlusi käesoleva direktiivi sätete rakendamiseks, võetakse nende puhul nõuete järgimise hindamisel arvesse Liechtensteini eriolukorda ning tema väga väikese telekommunikatsioonivõrgu konkreetseid asjaolusid, tema turustruktuuri, klientide piiratud arvu, turupotentsiaali ning turgudel esineda võivaid probleeme.

5ck. **32002 L 0020**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/20/EÜ, 7. märts 2002, elektrooniliste sidevõrkude ja -teenustega seotud lubade andmise kohta (loadirektiiv) (EÜT L 108, 24.4.2002, lk 21).

5cl. **32002 L 0021**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/21/EÜ, 7. märts 2002, sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) (EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

a) artikli 5 lõikes 2 asendatakse sõna "asutamisleping" sõnaga "leping".

b) artikli 5 lõikes 3 asendatakse sõna "komisjon" sõnadega "komisjon, alaline komitee, EFTA järelevalveamet".

c) artikli 7 lõikele 3 lisatakse järgmine lõik:

"EFTA riikide reguleerivate asutuste ja ühenduse liikmesriikide reguleerivate asutuste vaheline teabevahetus toimub EFTA järelevalveameti ja komisjoni kaudu."

d) artikli 15 lõikele 4 lisatakse järgmised lõigud:

"Pärast riikide reguleerivate asutustega konsulteerimist võib EFTA järelevalveamet võtta vastu otsuse, milles määratakse kindlaks kahe või enama EFTA riigi riikidevahelised turud.

Kui kas EFTA järelevalveamet või komisjon kavatseb kindlaks määrata nii EFTA riiki kui ka ühenduse liikmesriiki mõjutavat riikidevahelist turgu, teevad nad koostööd, et leppida kokku nii EFTA riiki kui ka ühenduse liikmesriiki mõjutava riikidevahelise turu kindlaksmääramise ühesugustes otsustes. Artiklit 109 kohaldatakse *mutatis mutandis*."

5cm. **32002 L 0022**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/22/EÜ, 7. märts 2002, universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv) (EÜT L 108, 24.4.2002, lk 51).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

Kuna Liechtenstein ja tema riigi reguleeriv asutus teevad mõistlikke püüdlusi käesoleva direktiivi sätete rakendamiseks, võetakse nende puhul nõuete järgimise hindamisel arvesse Liechtensteini eriolukorda ning tema väga väikese telekommunikatsioonivõrgu konkreetseid asjaolusid, tema turustruktuuri, klientide piiratud arvu, turupotentsiaali ning turgudel esineda võivaid probleeme.

Liechtenstein teatab EFTA järelevalveametile kõikidest teguritest, mida võib olla vajalik III lisas sätestatud parameetrite, määratluste ja mõõtmismeetodite kohaldamisel arvesse võtta.

Pärast teatamist võivad määratud ettevõtjad viidata sellistele teguritele artikli 11 lõikes 1 alusel avaldatavas teabes."

2. Punktide 2 (nõukogu direktiiv 90/387/EMÜ), 5a (nõukogu otsus 92/264/EMÜ), 5b (nõukogu direktiiv 92/44/EMÜ), 5c (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 98/10/EÜ), 5cb (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/33/EÜ) ja 5cc (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/13/EÜ) tekst jäetakse välja alates käesoleva otsuse jõustumise kuupäevast või 25. juulist 2003 olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Artikkel 2

Lepingu II lisa XVIII peatüki punkti 4i (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 95/47/EÜ) tekst jäetakse välja alates käesoleva otsuse jõustumise kuupäevast või 25. juulist 2003 olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Artikkel 3

Lepingu X lisa punkti 1a (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 95/47/EÜ) tekst jäetakse välja alates käesoleva otsuse jõustumise kuupäevast või 25. juulist 2003 olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Artikkel 4

Direktiivide 2002/19/EÜ, 2002/20/EÜ, 2002/21/EÜ ja 2002/22/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 5

Käesolev otsus jõustub 7. veebruaril 2004 tingimusel, et EMP ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated. (*)

Artikkel 6

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 6. veebruar 2004

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja

P. WESTERLUND

(*) Põhiseadusest tulenevatest nõuetest on teatatud.